

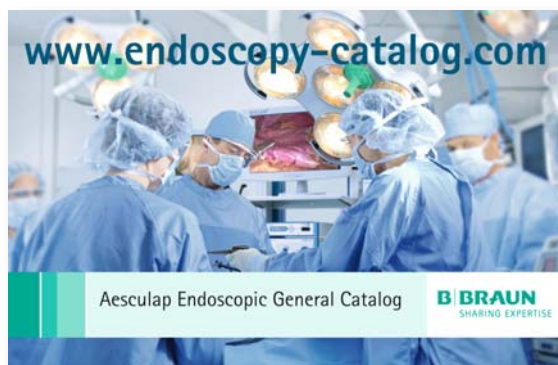
Aesculap® Single Use Products



Aesculap Endoscopic Technology

Endoscopic Instruments and Accessories

All Aesculap endoscopy products
on our Internet homepage:



Alle Aesculap Endoskopie Produkte
finden Sie im Internet unter:



...just a click away!

Content · Inhalt

Laparoscopic Instruments – monopolar/bipolar Laparoskopische Instrumente – monopolar/bipolar	4
Ligating Clips and Appliers Ligatur-Clips und Anlegezangen	16
Dilatation Balloon Dilatationsballon	24
Suction-Irrigation – Accessories Saug- und Spülsysteme – Zubehör	26
Insufflation Systems – Accessories Insufflationssysteme – Zubehör	36
Retrieval Bags Bergebeutel	38
Visual System – Accessories Visuelles System – Zubehör	40
HF-Surgery – Accessories HF-Chirurgie – Zubehör	42
Single Use Surgical Instruments Chirurgische Einmalinstrumente	48

AdTec® single use monopolar Instruments

AdTec® single use monopolare Instrumente



Monopolar single use instruments

- Insulated to the tips
- Ergonomic handle with large contact surface for fingers
- One-to-one tactile feedback
- Shaft 360° rotatable
- Pack containing 5 pieces

Monopolare Einmalinstrumente

- Isolierung bis an die Maulteile
- Ergonomischer Handgriff mit großen Auflageflächen für die Finger
- Hervorragende Taktilität
- Schaft 360° drehbar
- Packung à 5 Stück





		diam. Ø	length Länge
	METZENBAUM scissors · METZENBAUM Schere		
PO840SU	<ul style="list-style-type: none"> ▮ excellent cutting properties ▮ tips curved to the left 	<ul style="list-style-type: none"> ▮ Herausragende Schneideigenschaften ▮ Blätter nach links gebogen 	5 mm 310 mm
 <p>The image shows the METZENBAUM scissors (PO840SU) with its long shaft and ergonomic handles. A close-up inset on the left shows the curved tips of the blades, which are bent to the left. The brand name 'AESCULAP' is visible on the shaft and handles.</p>			

	MARYLAND grasping and dissecting forceps · MARYLAND Fass- und Präparierzange		
PO841SU	<ul style="list-style-type: none"> ▮ precise grasping and dissection of tissue 	<ul style="list-style-type: none"> ▮ Präzises Fassen und Präparieren des Gewebes 	5 mm 310 mm
 <p>The image shows the MARYLAND grasping and dissecting forceps (PO841SU) with its long shaft and ergonomic handles. A close-up inset on the left shows the serrated tips of the forceps. The brand name 'AESCULAP' is visible on the shaft and handles.</p>			

AdTec® single use monopolar Instruments

AdTec® single use monopolare Instrumente

			diam Ø	length Länge
Pike-mouth forceps · Hechtmaul Faszange				
PO842SU	<ul style="list-style-type: none"> ▮ precise grasping of tissue ▮ handle with ratchet / ratchet can be deactivated 	<ul style="list-style-type: none"> ▮ Präzises Fassen des Gewebes ▮ Griff mit Sperre / Sperre deaktivierbar 	5 mm	310 mm
 <p>The image shows the PO842SU pike-mouth forceps. It features a long, thin shaft with a ratcheted handle and a curved, beak-like tip. A small inset shows a magnified view of the tip's serrated edges. The brand name 'AESCULAP' is visible on the handle and shaft.</p>				
Atraumatic universal grasping forceps · Atraumatische Faszange				
PO843SU	<ul style="list-style-type: none"> ▮ fenestrated jaw ▮ precise grasping of tissue ▮ handle with ratchet / ratchet can be deactivated 	<ul style="list-style-type: none"> ▮ Gefenstertes Maul ▮ Präzises Fassen des Gewebes ▮ Griff mit Sperre / Sperre deaktivierbar 	5 mm	310 mm
 <p>The image shows the PO843SU atraumatic universal grasping forceps. It has a similar design to the PO842SU but with a fenestrated (windowed) jaw. A small inset shows a magnified view of the fenestrated tip. The brand name 'AESCULAP' is visible on the handle and shaft.</p>				



		diam. Ø	length Länge
BABCOCK tissue-grasping forceps · BABCOCK Organfasszange			
PO844SU	<ul style="list-style-type: none"> precise grasping of tissue handle with ratchet / ratchet can be deactivated 	<ul style="list-style-type: none"> Präzises Fassen des Gewebes Griff mit Sperre / Sperre deaktivierbar 	5 mm 310 mm

BABCOCK tissue-grasping forceps · BABCOCK Organfasszange			
PO845SU	<ul style="list-style-type: none"> precise grasping of tissue handle with ratchet / ratchet can be deactivated 	<ul style="list-style-type: none"> Präzises Fassen des Gewebes Griff mit Sperre / Sperre deaktivierbar 	10 mm 310 mm

AdTec® single use monopolar Shafts

AdTec® single use monopolare Schäfte



Monopolar single use shafts – scissors

- Combination of single use shaft and reusable handle e. g. P0958R
- Excellent cutting properties
- Insulated to the tips
- Increased flexibility in daily clinical use
- Economic price performance ratio
- Easy assembly – one click mechanism
- Shaft 360° rotatable
- Pack containing 10 pieces


Monopolare Einmalschäfte – Scheren

- Kombination von sterilem Einmalschaft mit wiederverwendbaren Griffen, z. B. P0958R
- Herausragende Schneideigenschaften
- Isolation bis an die Scherenblätter
- Erhöhte Flexibilität im klinischen Alltag
- Ökonomisches Preis-Leistungsverhältnis
- Einfache Adaption – One-Click-Prinzip
- Schaft 360° drehbar
- Packung à 10 Stück einzeln steril verpackt

reusable
wiederverwendbar

P0958R
Monopolar non-ratched handle
Monopolarer Handgriff ohne Sperre



		diam. Ø	length Länge
Scissors · Scheren			
PO885SU	<ul style="list-style-type: none"> Scissors, tips slightly curved with fine tip Schere, Blätter leicht gebogen mit feiner Spitze 	5 mm	310 mm
			
PO886	<ul style="list-style-type: none"> Hook scissors Hakenschere 	5 mm	310 mm
			
PO887	Mini-METZENBAUM <ul style="list-style-type: none"> Scissors, tips curved to the left Schere, Blätter nach links gebogen 	5 mm	310 mm
			
PO888	METZENBAUM <ul style="list-style-type: none"> Scissors, tips curved to the left Schere, Blätter nach links gebogen 	5 mm	310 mm
			
PO889	METZENBAUM <ul style="list-style-type: none"> Scissors, tips curved to the left Schere, Blätter nach links gebogen 	5 mm	420 mm
			

AdTec® single use monopolar Shafts

AdTec® single use monopolare Schäfte



Monopolar single use shafts – Forceps

- Combination of single use shaft and reusable handle, e. g. P0959R
- Precise grasping of tissue
- Insulated to the tips
- One-to-one tactile feedback
- Easy assembly – One-Click mechanism
- Shaft 360° rotatable
- Pack containing 10 pieces
- Economic price performance ratio
- Increased flexibility in daily clinical use

Monopolare Einmalschäfte – Faszangen

- Kombination von sterilem Einmalschaft mit wiederverwendbaren Griffen, z. B. P0959R
- Präzises Fassen des Gewebes
- Isolation bis an die Maulteile
- Gute Taktilität
- Einfache Adaption – one-click-Prinzip
- Schaft 360° drehbar
- Packung à 10 Stück einzeln steril verpackt
- Ökonomisches Preis-Leistungsverhältnis
- Erhöhte Flexibilität im klinischen Alltag

reusable
wiederverwendbar

P0959R
Monopolar handle with ratchet,
ratchet can be deactivated

Monopolarer Handgriff mit Sperre,
Sperre deaktivierbar



		diam. Ø	length Länge
	MARYLAND fixation and dissecting forceps · MARYLAND Fass- und Präparierzange		
PO891SU	 The image shows the Maryland fixation and dissecting forceps (PO891SU) in two views: a side view of the jaws and a full-length view of the instrument. The jaws are curved and serrated. The handle is black with 'AESCULAP' printed on it. The shaft is silver with a locking mechanism. A 1/4 scale bar is shown below the side view.	5 mm	310 mm
	Pike-mouth forceps · Hechtmaul Fasszange		
PO892SU	 The image shows the Pike-mouth forceps (PO892SU) in two views: a side view of the jaws and a full-length view of the instrument. The jaws are curved and serrated. The handle is black with 'AESCULAP' printed on it. The shaft is silver with a locking mechanism. A 1/4 scale bar is shown below the side view.	5 mm	310 mm
	Atraumatic universal grasping forceps · Atraumatische Universalfasszange		
PO893SU	 The image shows the atraumatic universal grasping forceps (PO893SU) in two views: a side view of the jaws and a full-length view of the instrument. The jaws are curved and serrated. The handle is black with 'AESCULAP' printed on it. The shaft is silver with a locking mechanism. A 1/4 scale bar is shown below the side view.	5 mm	310 mm
	BABCOCK tissue-grasping forceps · BABCOCK Organfasszange		
PO894SU	 The image shows the Babcock tissue-grasping forceps (PO894SU) in two views: a side view of the jaws and a full-length view of the instrument. The jaws are curved and serrated. The handle is black with 'AESCULAP' printed on it. The shaft is silver with a locking mechanism. A 1/4 scale bar is shown below the side view.	5 mm	310 mm

AdTec® single use bipolar Instruments

AdTec® single use bipolare Instrumente



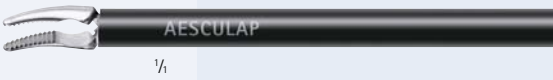




Bipolar single use instruments

- Excellent coagulation results
- No current leakage thanks to bipolar technology
- Jaw parts feature ceramic insulation
- Insulated to the tip
- Non-protruding joints
- Ergonomic handle design
- One-to-one tactile feedback
- Compatible to all electrosurgical units
- Shaft 360° rotatable
- Pack containing 6 pieces

Bipolare Einmalinstrumente

- Ausgezeichnete Koagulationsergebnisse
- Keine Ableitströme durch bipolare Technik
- Keramikisolation im Maulbereich
- Isolation bis an die Maulteile
- Keine austretenden Gelenkteile
- Ergonomische Griffform
- Gute Taktilität
- Kompatibel zu allen Elektrochirurgie-Generatoren
- Schaft 360° drehbar
- Packung à 6 Stück

			diam. Ø	length Länge
METZENBAUM scissors · METZENBAUM Scheren				
PL700	<ul style="list-style-type: none"> excellent cutting properties tips curved to the left 	<ul style="list-style-type: none"> Herausragende Schneideigenschaften Blätter nach links gebogen 	5 mm	310 mm
				
MARYLAND fixation and dissecting forceps · MARYLAND Fass- und Präparierzange				
PL701	<ul style="list-style-type: none"> precise grasping and dissection of tissue, fenestrated 	<ul style="list-style-type: none"> Präzises Fassen und Präparieren des Gewebes, gefenestert 	5 mm	310 mm
				
PL702SU	<ul style="list-style-type: none"> precise grasping and dissection of tissue 	<ul style="list-style-type: none"> Präzises Fassen und Präparieren des Gewebes 	5 mm	310 mm
				
PL703SU	<ul style="list-style-type: none"> Macro single use grasping forceps 	<ul style="list-style-type: none"> Macro Einmalfasszange 	5 mm	310 mm
				
Bipolar single use cable · Bipolares Einmalkabel			pin distance Pinabstand	length Länge
				4 m
GK290SU	suitable for/geeignet für:	Dolly, EMC, ERBE Int.	22 mm	
GK291SU	suitable for/geeignet für:	Aesculap, BOWA, EMC, Lamidey, Söring, Valleylab, ERBE ICC und VIO mit Adapter BOWA-340-000 (o. Abb.)	28.6 mm	
GK292SU	suitable for/geeignet für:	Codman (CMC II, CMC III)	38 mm	

AdTec® comBi single use bipolar instruments

AdTec® comBi Einmal-Instrumente



Bipolar combination instrument for laparoscopy

AdTec® comBi is a combination instrument for laparoscopic surgery. It combines a bipolar grasping forceps with mechanical scissors.

The integrated functions allow:

- Precise dissection
- Secure grasping and manipulation of tissue
- A high level of safety through bipolar coagulation
- Effective mechanical cutting

Further advantages

- Fine instrument tips for excellent overview
- Colour coding for simple recognition of the active function (scissors or grasping forceps)
- "4 in 1" cost efficiency (grasping, dissecting, coagulating, cutting) – fewer instrument changes
- For single use
- Pack containing 6 pieces

Bipolares Kombinationsinstrument für die Laparoskopie

AdTec® comBi ist ein Kombinationsinstrument für laparoskopische Eingriffe. Es kombiniert eine bipolare Faszange mit einer mechanischen Schere.

Die integrierten Funktionen ermöglichen:

- Präzise Präparation
- Sicheres Fassen und Manipulieren von Gewebe
- Hohe Sicherheit durch bipolare Koagulation
- Effektives mechanisches Schneiden

Weitere Vorteile

- Hervorragende Übersicht durch feine Instrumentenspitze
- Einfaches Erkennen der aktiven Funktion (Schere bzw. Faszange) durch Farbkodierung
- Kosteneffizienz durch „4 in 1“ (fassen, präparieren, koagulieren, schneiden), dadurch weniger Instrumentenwechsel
- Zum Einmalgebrauch
- Packung à 6 Stück



diam.
Ø length
 Länge

Bipolar combination instrument · Bipolares Kombinationsinstrument

PO800SU

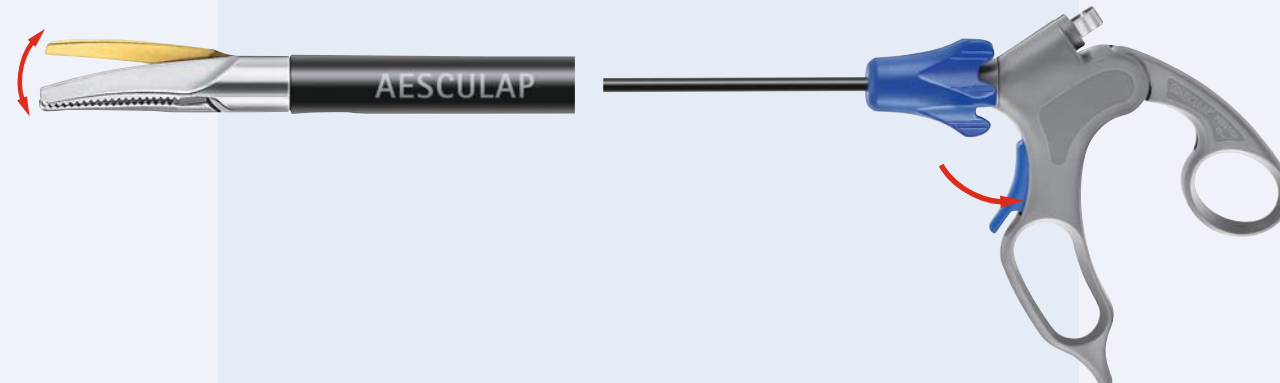
5 mm

310 mm



| Ergonomic handle:
a trigger integrated into the handle allows fast and easy switching from the grasping forceps to the scissors function

| Ergonomischer Handgriff:
eine im Handgriff integrierte Taste erlaubt das einfache und schnelle Umschalten von der Faszangen- auf die Scherenfunktion



Single Fire Ligating Clips and Appliers

Einzel-Ligaturclips und Anlegezangen



Single Fire Ligating Clips

- Material: pure titanium
- Special inner clip profiling provides a substantially enlarged contact surface and prevents clip slippage after application
- The special closing behaviour of the clip prevents undesirable tissue slippage
- Special soft load clip cartridge for easy clip release
- Indentations on the cartridge sides for comfortable handling
- Adhesive surface on the cartridge for secure holding in every position




Einzel-Ligaturclips

- Material: Reintitan
- Spezielles Schließverhalten verhindert ungewolltes Herausrutschen von Gewebe aus dem Clip
- Rautenförmige Innenprofilierung des Clips bietet eine deutlich vergrößerte Kontaktfläche und verhindert ein Verrutschen des Clips nach der Applikation
- Spezielle Soft-Load-Clipmagazine für einfache Clipentnahme
- Seitliche Griffmulden am Magazin für komfortables Halten
- Klebefläche am Magazin für sicheren Halt an jeder Stelle



- Special inner clip profiling
- Rautenförmige Clip-Profilierung

- Closing behaviour of the clip
- Schließverhalten des Clips

				width x length Breite x Länge	Clips p. magazine Clips p. Magazin	No. of mag. p. pack Anz. Mag. p. Pack
Single Fire Ligating Clips · Einzel-Ligaturclips						
PL565T	SMALL		 1/1	4.0 x 3.1 mm	6	30
PL566T	SMALL Cardiopack		 1/1	4.0 x 3.1 mm	24	8
PL567T	MEDIUM		 1/1	6.2 x 4.9 mm	6	30
PL568T	MEDIUM-LARGE		 1/1	8.1 x 7.9 mm	6	20
PL561T	LARGE		 1/1	11.0 x 10.7 mm	6	20

Single Fire Ligating Clips and Appliers

Einzel-Ligaturclips und Anlegezangen



Single Fire Clip Appliers

- Narrow, delicate instrument tips provide an ample overview
- The clip applicators for open surgery offer a high stability and secure clip holding due to a special spring shape
- Product variety – the perfect instrument for every indication
 - 150 mm, 203 mm and 280 mm instrument lengths
 - 25°, 65° and 90° jaw angulation
- Colour coding for easy identification of suitable clip applicators and magazines

Einzelclipapplikatoren

- Schmale und feine Instrumentenspitzen bieten große Übersicht
- Die Clipanlegezangen für die offene Chirurgie bieten aufgrund einer speziellen Federform eine hohe Stabilität und sicheren Cliphalt
- Produktvielfalt – Für jede Indikation das passende Instrument
 - Instrumentenlängen 150 mm, 203 mm und 280 mm
 - Maulabwinkelungen 25°, 65° and 90°
- Farbcodierung zur leichten Identifikation der passenden Clipgröße und Clipanlegezange



For further information
see our brochure C46811.

Weitere Informationen
finden Sie in unserem
Prospekt C46811.

At a glance · Übersicht

	small	medium	medium-large	large
Titanium Ligating Clips Titan Ligaturclips	PL565T Available in packs of 30 cartridges à 6 Clips = 180 Clips Mengeneinheit: PA = 30 Magazine à 6 Clips = 180 Clips	PL567T Available in packs of 30 cartridges à 6 Clips = 180 Clips Mengeneinheit: PA = 30 Magazine à 6 Clips = 180 Clips	PL568T Available in packs of 20 cartridges à 6 Clips = 120 Clips Mengeneinheit: PA = 20 Magazine à 6 Clips = 120 Clips	PL561T Available in packs of 20 cartridges à 6 Clips = 120 Clips Mengeneinheit: PA = 20 Magazine à 6 Clips = 120 Clips
	PL566T Cardiopack Available in packs of 8 cartridges à 24 Clips = 192 Clips Mengeneinheit: PA = 8 Magazine à 24 Clips = 192 Clips			
Appliers for Open Surgery Anlegezangen für die offene Chirurgie	FB222R 150 mm, 25°	FB234R 150 mm, 25°	FB240R 203 mm, 25°	FB246R 203 mm, 25°
	FB223R 203 mm, 25°	FB235R 203 mm, 25°	FB243R 203 mm, 65°	FB249R 203 mm, 65°
	FB226R 203 mm, 65°	FB238R 203 mm, 65°	FB254R 203 mm, 90°	FB252R 203 mm, 90°
	FB224R 280 mm, 25°	FB236R 280 mm, 25°	FB242R 280 mm, 25°	FB248R 280 mm, 25°
	FB227R 280 mm, 65°	FB239R 280 mm, 65°	FB245R 280 mm, 65°	FB251R 280 mm, 65°
			FB255R 280 mm, 90°	FB253R 280 mm, 90°
Appliers for Minimal Invasive Surgery Anlegezangen für die minimalinvasive Chirurgie		PL504R 330 mm Ø/diam. 10 mm	PL503R 330 mm Ø/diam. 10 mm	PL528R 330 mm Ø/diam. 12 mm

Challenger® Ti-P Multi-Fire Clip Applicator

Challenger® Ti-P Clip-Applikatoren mit Multifirefunktion



Challenger® Ti-P clips

- Material: pure titanium
- Special inner clip profiling provides a substantially enlarged contact surface and prevents the clip slipping out of place after application
- The special closing behaviour of the clip prevents undesirable tissue slippage

Challenger® Ti-P multi-fire clip applicators will convince you due to

- The modular design for easy and secure cleaning, maintenance and sterile preparation
- The simple disassembling of the parts
- Easy and fast insertion of the sterile cartridge into the applicator

Challenger® Ti-P Clips

- Material: Reintitan
- Spezielles Schließverhalten verhindert ungewolltes Herausrutschen von Gewebe aus dem Clip
- Rautenförmige Innenprofilierung des Clips bietet eine deutlich vergrößerte Kontaktfläche und verhindert ein Verrutschen des Clips nach der Applikation

Challenger® Ti-P Clip-Applikatoren mit Multifirefunktion überzeugen durch

- Modulare Bauweise für einfache und sichere Aufbereitung, Pflege und Sterilbereitstellung
- Ein einfaches Zerlegungsprinzip
- Die Möglichkeit für einfaches und schnelles Einsetzen des sterilen Magazin



For further information
see our brochure C62311.

Weitere Informationen
finden Sie in unserem
Prospekt C62311.

			width x length Breite x Länge	Clip box	Clip Box	
Challenger® Ti-P clips · Challenger® Ti-P Clips						
	PL574T	SMALL-MEDIUM (SM)	 1/1	4.5 x 4.0 mm	with 12 sterile cartridges, of 12 titanium clips and 12 CO ₂ cylinders, last clip colour-coded	mit 12 sterilen Magazinen à 12 Titanclips und 12 CO ₂ Patronen, letzter Clip farbkodiert
	PL579T	MEDIUM-LARGE (ML)	 1/1	8.1 x 7.9 mm	with 12 sterile cartridges, of 8 titanium clips and 12 CO ₂ cylinders, last clip colour-coded	mit 12 sterilen Magazinen, à 8 Titanclips und 12 CO ₂ Patronen letzter Clip farbkodiert
Challenger® Ti-P applicators · Challenger® Ti-P Applikatoren				diam Ø	length Länge	
PL604R	SMALL-MEDIUM (SM)			5 mm	310 mm	
PL603R	SMALL-MEDIUM (SM)			5 mm	205 mm	
						
PL606R	MEDIUM-LARGE (ML)			10 mm	370 mm	
PL608R	MEDIUM-LARGE (ML)			10 mm	260 mm	
						

Challenger® Ti Multi-Fire Clip Applicator

Challenger® Ti Clip-Applikatoren mit Multifirefunktion



Challenger® Ti clips

- Material: Pure titanium
- Special inner clip profiling provides a substantially enlarged contact surface and prevents the clip slipping out of place after application
- The special closing behaviour of the clip prevents undesirable tissue slippage

Challenger® Ti multi-fire clip applicators

- The modular design for easy and secure cleaning, maintenance and sterile preparation
- The simple disassembling of the parts
- Easy and fast insertion of the sterile cartridge into the applicator
- Separate functional elements for clip loading and clip closure

Challenger® Ti Clips

- Material: Reintitan
- Spezielles Schließverhalten verhindert ungewolltes Herausrutschen von Gewebe aus dem Clip
- Rautenförmige Innenprofilierung des Clips bietet eine deutlich vergrößerte Kontaktfläche und verhindert ein Verrutschen des Clips nach der Applikation

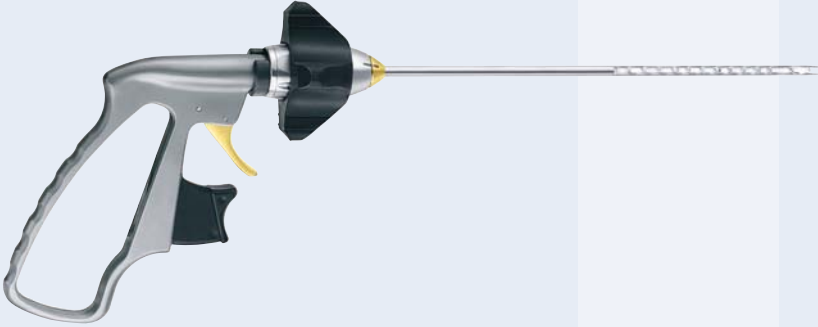

Challenger® Ti Clip-Applikatoren mit Multifirefunktion

- Modulare Bauweise für einfache und sichere Aufbereitung, Pflege und Sterilbereitstellung
- Ein einfaches Zerlegungsprinzip
- Die Möglichkeit für einfaches und schnelles Einsetzen des sterilen Magazins
- Separate Funktionselemente von Clip-Transport und Clip-Verschluss



For further information
see our brochure C46111.

Weitere Informationen
finden Sie in unserem
Prospekt C46111.

			width x length Breite x Länge	Clips p. magazine Clips p. Magazin	No. of mag. p. pack Anz. Mag. p. Pack
Challenger® Ti clips · Challenger® Ti Clips					
PL572T	SMALL-MEDIUM (SM)	 1/1	4.5 x 4.0 mm	12	12
PL569T	MEDIUM-LARGE (ML)	 1/1	8.1 x 7.9 mm	8	12
Challenger® Ti applicators · Challenger® Ti Applikatoren					
PL512R	SMALL-MEDIUM (SM)			diam Ø	length Länge
PL600R	SMALL-MEDIUM (SM)			5 mm	310 mm
				5 mm	205 mm
PL506R	MEDIUM-LARGE (ML)			10 mm	370 mm
PL508R	MEDIUM-LARGE (ML)			10 mm	260 mm
					

Herloon: Her...nia bal...loon



Single-use Herloon balloon shaft

- Transparent shaft with a balloon at its distal end for dilatation of the extraperitoneal space
- Dilatation of balloon is performed to dissect the peritoneum from the abdominal wall and thus creation of the extraperitoneal space
- Completely transparent balloon, allowing excellent view of body structures
- Highly elastic balloon material, allowing easy dilatation and adaptation to body tissue
- Biocompatible material: PET shaft and silicone balloon
- Gamma-sterilized, individual sterile packaging in Tyvek blister packs

Reusable Herloon trocar body including a blunt trocar pin

- Easy adaptation of the balloon shaft to the trocar body by engaging and securing with a retention ring
- A proven and established trocar system which is cost-effective because of its reusability and autoclavability

Einmal-Ballonschaft Herloon

- Transparenter Schaft mit einem Ballon am distalen Ende
- Durch Dilatation des Ballons erfolgt die Trennung von Peritoneum und Bauchwand zur Schaffung eines extraperitonealen Raumes
- Hervorragende Sicht auf alle Körperstrukturen durch vollkommene Transparenz des aufdilatierten Ballons
- Hochelastisches Ballonmaterial, das eine einfache Dilatation und Anpassung an das Körpergewebe gewährleistet
- Körperverträgliches Material: Schaft aus PET und Ballon aus Silikon
- Gammasterilisiert, einzeln steril verpackt in Tyvek-Blister-Verpackung

Wiederverwendbarer Trokarkörper Herloon mit stumpfem Trokardorn

- Einfache Adaption des Ballonschaftes an den Trokarkörper durch Einrasten und Sicherung über den Haltering
- Ein erprobtes Trokarsystem, das durch Wiederverwendbarkeit eine hohe Wirtschaftlichkeit aufweist



For further information see our brochure C73002.

Weitere Informationen finden Sie in unserem Prospekt C73001.



For further information see our brochure B16302 Optilene® Mesh LP or at www.optilene.com.

Weitere Informationen finden Sie in unserem Prospekt B16302 Optilene® Mesh LP oder unter www.optilene.de.



		diam. Ø	length Länge
--	--	------------	-----------------

Her...loon

EJ871R

Trocar body for Her...loon

consisting of:
EJ872R: trocar body only
EJ873R: blunt trocar pin
(length: 300 mm)

Trokarkörper für Her...loon

bestehend aus:
EJ872R Trokarkörper allein
EJ873R Stumpfer Trokardorn
(Länge: 300 mm)



10 mm 300 mm



reusable
wiederverwendbar



EJ870P

Her...loon single-use Balloon shaft

Consisting of: shaft with distal balloon and hand pump. Individual sterile packaging in Tyvek blister. Pack of 10 pcs. each.

Her...loon Einmal-Ballonschaft

Bestehend aus: Schaft mit distalem Ballon und Handpumpe, einzeln steril verpackt in Tyvek-Blister Verpackung à 10 Stück.



10 mm

SK271C

Shut-off cock for trocar body



Verriegelungshahn für den Trokarkörper

EJ571P

Silicone flap valve pack containing 20 pieces



Silikon-Klappenventil Pack à 20 Stück

10-12.5 mm

Suction/Irrigation tubings for gravity feed system

Saug-/Spülschläuche für direkten Anschluss an Spülbeutel



Suction/Irrigation Device

- Colour coded suction/irrigation buttons
- Transparent suction/irrigation trumpet valve
- Ergonomically designed handle
- Distal holes – maximum suction performance
- Multi connection suction adapters

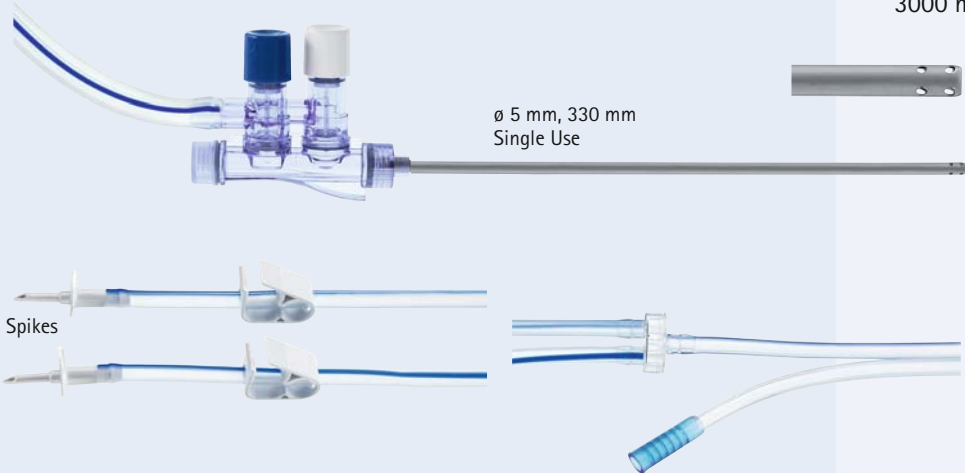
Saug-/Spülsystem

- Farbcodierte Saug-/Spülknöpfe
- Transparenter Saug-/Spülhandgriff mit Trompetenventil
- Ergonomisches Handstück
- Distale Bohrungen – maximale Saugleistung
- Multi-Adapter Sauganschluss

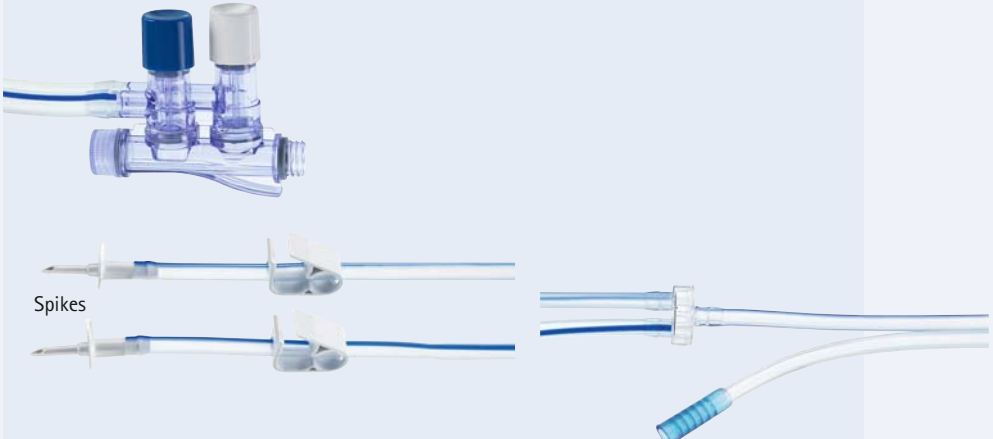
DEHP
FREE/FREI

		length Länge	pcs. per pack Stk. pro Pack
--	--	-----------------	--------------------------------

	Laparoscopic suction/irrigation tubing with suction/irrigation handle and 5 mm cannula Laparoskopischer Saug-/Spülschlauch mit Saug-/Spülhandgriff und 5 mm Rohr		
--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--

PG036SU	 <p>ø 5 mm, 330 mm Single Use</p> <p>Spikes</p>	3000 mm	10
----------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------	----

	Laparoscopic suction-irrigation tubing with suction/irrigation handle Laparoskopischer Saug-/Spülschlauch mit Saug-/Spülhandgriff		
--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--

PG037SU	<p> For compatible suction-irrigation cannulas refer to page 35</p> <p> Geeignete Saug-Spülrohre finden Sie auf Seite 35</p>  <p>Spikes</p>	3000 mm	10
----------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------	----

Suction/Irrigation tubings for Lap pump 'Fluid 3'

Saug-/Spülschläuche für Lap Pumpe 'Fluid 3'



Tubing sets

- With integrated pressure membrane
- Pack containing 10 pieces

Schlauchsets

- Mit integrierter Druckmembran
- Packung à 10 Stück



		length Länge	pcs. per pack Stk. pro Pack
--	--	-----------------	--------------------------------

**Universal irrigation tubing
Universeller Spülschlauch**

PG072SU

- | With pressure membrane
- | Suitable for PG055, PG070

- | Mit Druckmembran
- | Für PG055, PG070 geeignet

4500 mm

10



PG073SU

Spikes

4500 mm

10



**Laparoscopic suction/irrigation tubing with suction irrigation handle
Laparoskopischer Saug-/Spülschlauch mit Saug-/Spülhandgriff**

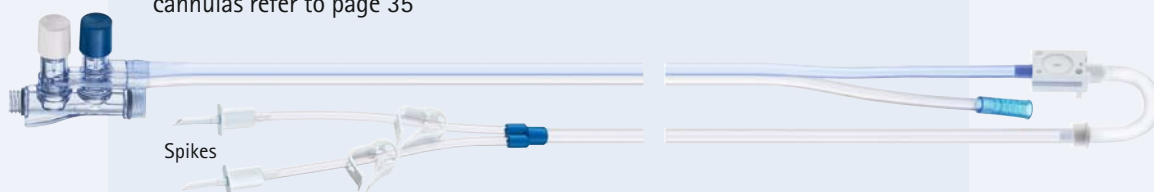
PG074SU

- | Suitable for lap pump PG070
- | With integrated pressure membrane
- | With suction/irrigation trumpet valve handle without cannula
- | With multi adapter suction connector
- | Colour coded suction/irrigation buttons
- | Transparent valve
- | For compatible suction-irrigation cannulas refer to page 35

- | Für Lap-Pumpe PG070 geeignet
- | Mit integrierter Druckmembran
- | Mit Saug-/Spülhandgriff (Trompetenventil), ohne Saug-/Spülrohr
- | Mit Multi-Adapter Sauganschluss
- | Farblich codierte Saug-/Spültaster
- | Durchsichtiger Saug-/Spülhandgriff
- | Geeignete Saug-/Spülrohre finden Sie auf Seite 35

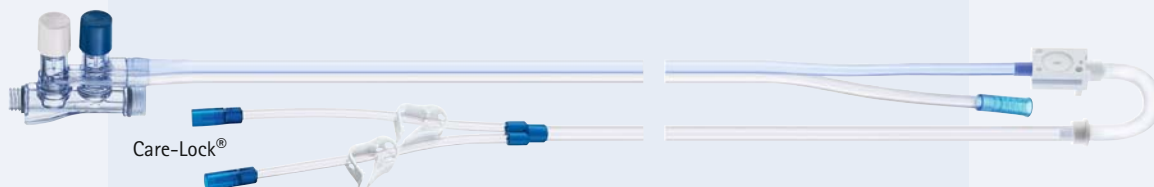
4500 mm

10

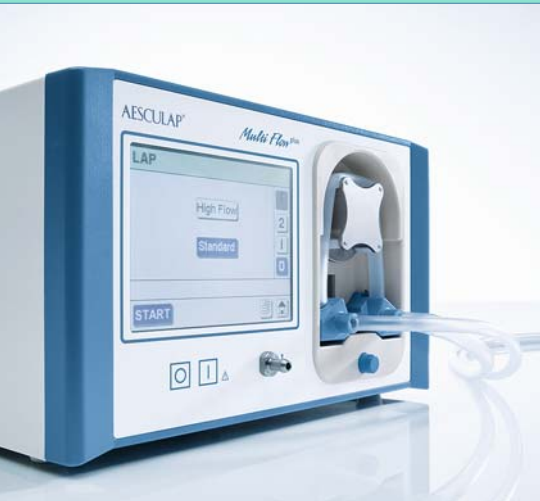


PG075SU

Care-Lock®



Suction/Irrigation tubings for MultiFlow pump Saug-/Spülschläuche für MultiFlow Pumpe



Tubing sets

- With integrated transponder technology
- With integrated pressure membrane
- Very easy to apply tubing into pump

Schlauchsets

- Mit integrierter Transponder-Technologie
- Mit integrierter Druckmembran
- Sehr einfaches Einlegen des Schlauches in die Schlauchvorrichtung am Pumpenkopf



For further information see our brochure C62911.

Weitere Informationen finden Sie in unserem Prospekt C62911.



		length Länge	pcs. per pack Stk. pro Pack
--	--	-----------------	--------------------------------

**Laparoscopic suction/irrigation tubing with suction/irrigation handle
Laparoskopischer Saug-/Spülschlauch mit Saug-/Spülhandgriff**

PG122SU

- | Suitable for PG130, PG145
- | With suction/irrigation trumpet valve handle without cannula
- | With pressure membrane
- | With multi-adapter suction connector
- | Colour coded buttons
- | Transparent valve
- | For compatible suction-irrigation cannulas refer to page 35

- | Für PG130, PG145 geeignet
- | Mit Saug-/Spülhandgriff (Trompetenventil), ohne Saug-/Spülrohr
- | Mit Druckmembran
- | Mit Multi-Adapter Sauganschluss
- | Farblich codierte Saug-/Spültaster
- | Durchsichtiger Saug-/Spülhandgriff
- | Geeignete Saug-/Spülrohre finden Sie auf Seite 35

4500 mm

10



PG123SU



Universal irrigation tubing with transponders · Universeller Spülschlauch mit Transponder

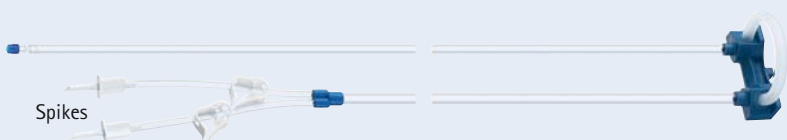
PG132SU

- | Suitable for PG130, PG145
- | With LuerLock connectors
- | With pressure membrane

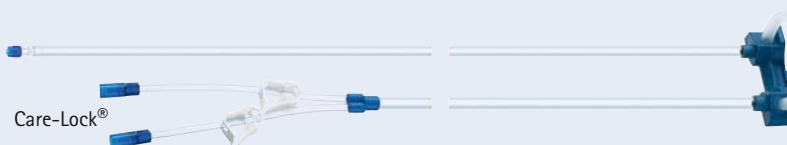
- | Für PG130, PG145 geeignet
- | Mit LuerLock Anschluss
- | Mit Druckmembran

4500 mm

10



PG133SU



4500 mm

10

Suction/Irrigation tubings for MultiFlow pump Saug-/Spülschläuche für MultiFlow Pumpe

		length Länge	pcs. per pack Stk. pro Pack
Irrigation day tubing set with transponder · Tagesschlauchset mit Transponder			
PG134SU	<ul style="list-style-type: none"> Suitable for PG130, PG145 With pressure membrane Consisting of 1 day tubing, 10 single use patient tubings and 10 sterile caps for day tubing 	<ul style="list-style-type: none"> Für PG130, PG145 geeignet Mit Druckmembran Bestehend aus 1 Tagesschlauch, 10 Einmal Patientenschläuchen und 10 Sterilkappen für Tagesschlauch 	4500 mm 10 + 1
PG135SU			4500 mm 10 + 1
Irrigation day tubing with transponder · Tagesschlauch mit Transponder			
PG136	<ul style="list-style-type: none"> Suitable for PG130, PG145 Suitable for up to 10 uses within 24 hours Can be connected with single use patient tubings 	<ul style="list-style-type: none"> Für PG130, PG145 geeignet Kann bis zu 10-mal innerhalb 24 Stunden verwendet werden Wird mit Einmal-Patientenschläuchen verbunden 	1650 mm 10
PG137			1650 mm 10
Y-tubing · Y-Schlauch			
PG138SU	<ul style="list-style-type: none"> Suitable for PG145 For arthroscopy use (in combination with motor hand piece) For hys/uro use (in combination with resectoscopes) With multi-adaptor suction connector 	<ul style="list-style-type: none"> Für PG145 geeignet Für Arthro-Anwendungen (in Kombination mit Motorenhandstück) Für Hys-/Uro-Anwendungen (in Verbindung mit Resektoskopen) Mit Multi-Adapter Sauganschluss 	3000 mm 10



length	pcs. per pack
Länge	Stk. pro Pack

Vacuum suction tube with hydrophobic filter · Vakuum Saugschlauch mit hydrophobem Filter

PG139

- | | |
|--------------------------------------|---------------------------------|
| Suitable for PG145 | Für PG145 geeignet |
| With hydrophobic filter | Mit hydrophobem Filter |
| With multi-adapter suction connector | Mit Multi-Adapter Sauganschluss |

2000 mm

10

**reusable
wiederverwendbar**



Suction/Irrigation Cannulas

Saug-/Spülrohre



- Screw-on connection to suction/irrigation handle
- Reusable and single use cannulas
- Monopolar single use electrodes with exposed electrosurgical tip in retracted shaft position
- Compatible with
 - Gravity Feed Systems
 - Lap pump 'Fluid 3'
 - MultiFlow Pump
- Monopolar single use electrodes with 4 mm electrosurgical pin connector

- Schraubverbindung zwischen Handgriff und Saug-/Spülrohr
- Wiederverwendbare und Einmalrohre
- Monopolare Saug-/Spülelektroden mit freiliegender HF-Instrumentenspitze bei zurückgezogener Schaftposition
- Geeignet für
 - den direkten Anschluss an Spülbeutel
 - Lap Pumpe 'Fluid 3'
 - MultiFlow Pumpe
- Die monopolaren Saug-/Spülelektroden weisen einen 4 mm HF-Pin auf



			diam. Ø	length Länge	pcs. per pack Stk. pro Pack
--	--	--	------------	-----------------	--------------------------------

Monopolar single use suction-irrigation cannulas · Monopolare Einmal-Saug-/Spülrohre


PG032SU (L type)		Cut-/Coag-Funktion	Schneide-/Coag-Funktion	5 mm	340 mm	10
		Suction-/Irrigation-Funktion	Saug-/Spül-Funktion			
PG033SU (Spatula type)		Coag-Funktion	Coag-Funktion	5 mm	340 mm	10
		Suction-/Irrigation-Funktion	Saug-/Spül-Funktion			
PG035SU (Coag type)				5 mm	340 mm	10

Single use suction-irrigation cannulas · Einmal-Saug-/Spülrohre

PG042SU				5 mm	330 mm	10
PG043SU				5 mm	450 mm	10

Suction-irrigation cannulas · Saug-/Spülrohre


**reusable
wiederverwendbar**

PG041R				3.5 mm	310 mm	1
PG038R				5 mm	330 mm	1
PG039R				10 mm	330 mm	1

Insufflation Systems

Insufflationssysteme



		diam. Ø	length Länge	pcs. per pack Stk. pro Pack
Insufflation tube with hydrophobic CO₂ filter · Insufflationsschlauch mit hydrophobem CO₂-Filter				
PG012	<p>For insufflators / für Insufflatoren: PG060, PG080, PG081, PG120</p> <p> <ul style="list-style-type: none"> ▮ incl. CO₂ filter ▮ with connector ISO Standard 15/22-15 mm and Luer-Lock connector </p> <p> <ul style="list-style-type: none"> ▮ Mit CO₂ Filter ▮ Mit Konnektor ISO-Standard 15/22-15 mm und Luer-Lock Anschluss </p> 	9 mm	3000 mm	10
Hydrophobic CO₂ filter · Hydrophober CO₂-Filter				
PG019	<p>For Aesculap insufflators / für Aesculap Insufflatoren: PG060, PG080, PG081, PG120</p> <p> <ul style="list-style-type: none"> ▮ with connector ISO Standard (15/22-15 mm connector) </p> <p> <ul style="list-style-type: none"> ▮ Mit Konnektor ISO-Standard (15/22-15 mm Anschluss) </p> 			25
Veress insufflation needle · Veress Insufflationsnadel				
EJ995		2.1 mm	120 mm	20
EJ996		2.1 mm	150 mm	20

Retrieval Bag

Bergebeutel



Retrieval bag

- Four different patterns
- Extremely stable, transparent bag
- For use with 10 mm trocars
- Insertion sleeve for easy insertion

Bergebeutel

- Vier unterschiedliche Modelle
- Extrem stabiler, transparenter Beutel
- Zur Verwendung mit 10 mm Trokaren
- Einführhülse zum leichten Einbringen



For further information see our brochure C23211.

Weitere Informationen finden Sie in unserem Prospekt C23211.

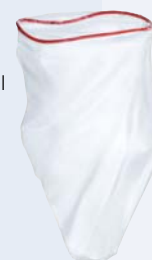


width x length pcs. per pack
Breite x Länge Stk. pro Pack

Retrieval bag · Bergebeutel

EJ025SU

SIMPLE



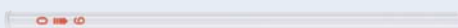
76 x 150 mm 20

- | simple, low-cost retrieval bag
- | red cord for secure bag holding
- | bag volume 200 ml

- | Preiswerter und einfacher Bergebeutel
- | Rotes Band zum sicheren Greifen des Beutels
- | Beutelvolumen 200 ml

Retrieval bag with memory wire · Bergebeutel mit Memorydraht

EJ022SU



85 x 160 mm 10

- | Easy intra-abdominal opening and insertion of tissue
- | Simple intra-abdominal closure
- | Tapered bag design for easier removal
- | Bag volume 210 ml

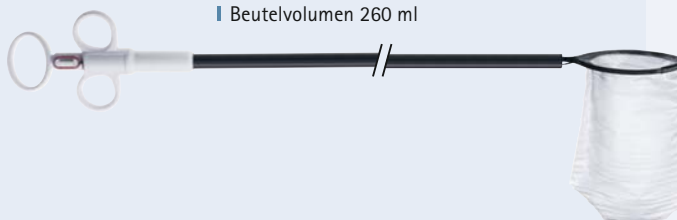
- | Einfaches intraabdominelles Öffnen und Einbringen des Resektats
- | Memorydraht zum einfachen intraabdominellen Verschluss
- | Konische Beutelform zum einfachen Entfernen
- | Beutelvolumen 210 ml

Detachable retrieval bag · Abwerfbarer Bergebeutel

EJ023SU

- | Self-opening with metal ring
- | Bag can be opened and closed intraoperatively
- | Bag can be intraoperatively detached

- | Selbstöffnend durch Drahtspange
- | Intraoperatives Öffnen und Schließen des Beutels möglich
- | Beutel kann intraabdominell abgelöst werden



| Bag volume 260 ml

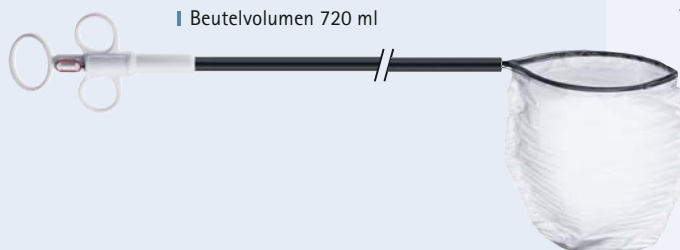
| Beutelvolumen 260 ml

90 x 150 mm 5

EJ024SU

| Bag volume 720 ml

| Beutelvolumen 720 ml



130 x 170 mm 5

Visual System

Visuelles System



Sterile camera drape

- Sterile covering of camera head and cable
- Ring design
- For all camera systems

Sterile anti fog solution for endoscopes



- For all endoscopes
- Set including 0.8 ml solution and sponge with adhesive surface on the back
- Non alcoholic solution
- Packing fits suture rack

Sterilüberzug für Kamera

- Sterile Abdeckung von Kamerakopf mit Kabel
- Einführhilfe „Ringtyp“
- Geeignet für alle Kamerasysteme

Antibeschlagmittel für Endoskope

- Für alle Endoskope geeignet
- Set beinhaltet 0,8 ml Lösung und Schwamm mit Kleberücken
- Lösung auf nicht alkoholischer Basis
- Verpackung geeignet für Nahtmaterial Regal

		diam. Ø	length Länge	pcs. per pack Stk. pro Pack
	Standard sterile camera drape · Standard Sterilüberzug für Kamera			
JG904		15 cm	250 cm	25
	Anti fog solution for endoscopes · Antibeschlagmittel für Endoskope			
JG910				10

HF-Surgery HF-Chirurgie




Single use patient plates

- Highly adhesive
- Uniform adhesion over the entire plate surface
- Excellent skin compatibility due to medical grade polyacrylate adhesive
- Compatible with any current surgical HF-units

Neutralelektroden

- Hohe Klebekraft
- Gleichmäßige und vollflächige Haftung
- Besonders gute Hautverträglichkeit durch medizinischen Polyacrylatkleber
- Kompatibel mit allen gängigen HF-Chirurgiegeräten

Single use patient plates · Einmalneutralelektroden

for children/für Kinder: Max. 250 W,  < 15 kg



72 cm² (*)

GK083

- | non-split
- | 25 pieces individually packed
- | ungeteilt
- | 25 Stück einzeln verpackt



71 cm² (*) (**)

GK084

- | split
- | 25 pieces individually packed
- | geteilt
- | 25 Stück einzeln verpackt

for adults/für Erwachsene



134 cm² (*)

GK080

- | non-split
- | 25 pieces individually packed
- | ungeteilt
- | 25 Stück einzeln verpackt



144 cm² (*) (**)

GK081

- | split
- | 25 pieces individually packed
- | geteilt
- | 25 Stück einzeln verpackt

GK091

- | split
- | 50 pieces in peel packs of 5 each
- | geteilt
- | 50 Stück im Peel Pack zu 5 Stück

GK100

- | non-split
- | PE bag of 50
- | ungeteilt
- | PE Beutel zu 50 Stück

GK101

- | split
- | PE bag of 50 pieces
- | geteilt
- | PE Beutel zu 50 Stück

Single use universal patient plate · Einmal-Universalneutralelektrode

for adults and children/für Erwachsene und Kinder



110 cm² (*) (**)

GK107



- | split
- | 50 pieces in peel packs of 5 each
- | geteilt
- | 50 Stück im Peel Pack zu 5 Stück

(*) Conductive area/Leitfähige Fläche

(**) Only for units with REM function/Nur für Geräte mit REM-Funktion

HF-Surgery HF-Chirurgie



		length Länge	pcs. per pack Stk. pro Pack
Disposable electrode handle · Einmalhandgriff für Elektroden			
GN211	<p>suitable for/geeignet für: Conmed, Valleylab, Erbe VIO and for · und für: GN300, GN350, GN360, GN640</p>  <p> <ul style="list-style-type: none"> ▮ single use knife electrode inclusive ▮ with 3 m attached cable with 3 pin connector </p>		50
Ball electrodes · Kugelelektroden			
GK164R	 <p> <ul style="list-style-type: none"> ▮ suitable with single use handle GN211 ▮ Passend zu Einmalhandgriff GN211 </p>	70 mm	50

Needle electrodes · Nadelelektroden			
GK165R	 <p> <ul style="list-style-type: none"> ▮ suitable with single use handle GN211 ▮ Passend zu Einmalhandgriff GN211 </p>	70 mm	50

HF-Surgery HF-Chirurgie



Arthroscopy HF-Electrodes

- With 4 mm pin diameter and hexagonal anti-twist protection
- Insulated up to the tips
- Pack containing 5 pieces

Arthroskopie HF-Elektroden

- Mit 4 mm Instrumentenaufnahme und 6-Kant Verdrehsicherung
- Isoliert bis zur Spitze
- Packung à 5 Stück, einzeln steril verpackt



For further information see our brochure C30481.

Weitere Informationen finden Sie in unserem Prospekt C30481.



		length Länge	pcs. per pack Stk. pro Pack
--	--	-----------------	--------------------------------

Hook electrodes · Hakenelektroden

GK432R		120 mm	5
GK433R		120 mm	5
GK434R		120 mm	5
GK436R		50 mm	5

Ball electrode · Kugelelektrode

GK435R		120 mm	5
--------	--	--------	---

**Reusable Electrode handle with two finger pushbuttons
Wiederverwendbarer Elektrodenhandgriff mit Doppelfingertastern**

GN236			
-------	--	--	--

SUSI – Single Use Surgical Instruments

SUSI – Chirurgische Einmalinstrumente



SUSI Instruments – simple, reliable, cost efficient Instruments for ward and emergency care

SUSI (Single Use Surgical Instruments) is a special range of surgical instruments. With SUSI you get the high level of innovation and performance in a new but at the same time familiar and proven design. SUSI instruments are manufactured from a light, high performance polymer. The special composition of this polymer ensures outstanding accuracy and offers excellent mechanical characteristics. This material ensures an environmentally friendly removal through incineration in the regular hospital waste removal system.

- Sterile, single packaged in dispenser box

SUSI Instrumente – einfach, zuverlässig, wirtschaftlich Instrumente für Station und Ambulanz

SUSI (Single Use Surgical Instruments) ist eine besondere Linie chirurgischer Instrumente. Mit SUSI erhalten Sie ein hohes Maß an Innovation und Leistung in einem neuen und gleichzeitig doch vertraut bewährten Design. SUSI Instrumente sind aus einem leichten Hochleistungspolymer hergestellt.

Die spezielle Zusammensetzung des Polymeres sorgt für hervorragende Präzision und bietet ausgezeichnete mechanische Eigenschaften. Der eingesetzte Werkstoff ermöglicht eine umweltgerechte Entsorgung durch thermische Verwertung im Rahmen des normalen Entsorgungssystems der Klinik.



- Steril, einzeln verpackt im Spenderkarton



For further patterns see our brochure C82002.

Weitere Modelle finden Sie in unserem Prospekt C82001.

SUSI clinic line – sample patterns · SUSI Clinic Line – Produktauswahl

		length Länge	pcs. per pack Stk. pro Pack
	SUSI surgical scissors · SUSI Chirurgische Schere		
BC324SU	<ul style="list-style-type: none"> sharp/blunt straight 	<ul style="list-style-type: none"> spitz-stumpf gerade 	145 mm 20
	SUSI MAYO-HEGAR needle holder · SUSI MAYO-HEGAR Nadelhalter		
BM235SU			150 mm 20
	SUSI ADSON dissecting forceps · SUSI ADSON anatomische Pinzette		
BD222SU	<ul style="list-style-type: none"> fine 	<ul style="list-style-type: none"> fein 	120 mm 20

SUSI – Single Use Surgical Instruments

SUSI – Chirurgische Einmalinstrumente



Pack per case – Procedure Set

- Instantly available
- Always complete
- Always sterile (sterilised in acc. to validated sterilisation process)
- Procedure related cost transparency
- No additional service cost (e.g. repair cost, etc.)
- Various sets available

Pack per case – Das besondere Set

- Immer schnell einsetzbar
- Immer komplett verfügbar
- Immer steril (nach einem validierten Aufbereitungsverfahren)
- Immer mit eindeutiger und fallbezogener Kostentransparenz
- Immer ohne Nebenkosten (z. B. Reparatur)
- Verschiedene Sets zur Auswahl



For detailed information see our brochure C82002.

Detaillierte Informationen finden Sie in unserem Prospekt C82001.

SUSI Pack per case – two examples · SUSI Pack per case – zwei Beispiele

pieces
Stück**Suture Set 1**
Naht-Set 1

5061000



Defix kidney tray, white	Defix Nierenschale, weiß	1
Bowl, transparent, 120 ml	Schale, transparent, 120 ml	1
Gauze swabs, plumsized	Mulltupfer, pflaumengroß	5
SUSI® forceps Adson, sharp, 120 mm	SUSI® Pinzette ADSON, scharf, 120 mm	1
SUSI® needle holder Mayo-Hegar, 150 mm	SUSI® Nadelhalter MAYO-HEGAR, 150 mm	1
SUSI® scissors, sharp/blunt, 145 mm	SUSI® Chirurgische Schere, spitz/stumpf, 145 mm	1
SUSI® haemostatic forceps Pean, straight, 145 mm	SUSI® Arterienklemme PEAN, gerade, 145 mm	1
Order unit: PAK = Pack of 20 sets	Bestelleinheit: PAK = Packung à 20 Sets	

Surgical Dressing Set 2
Wundversorgungs-Set 2

5061020

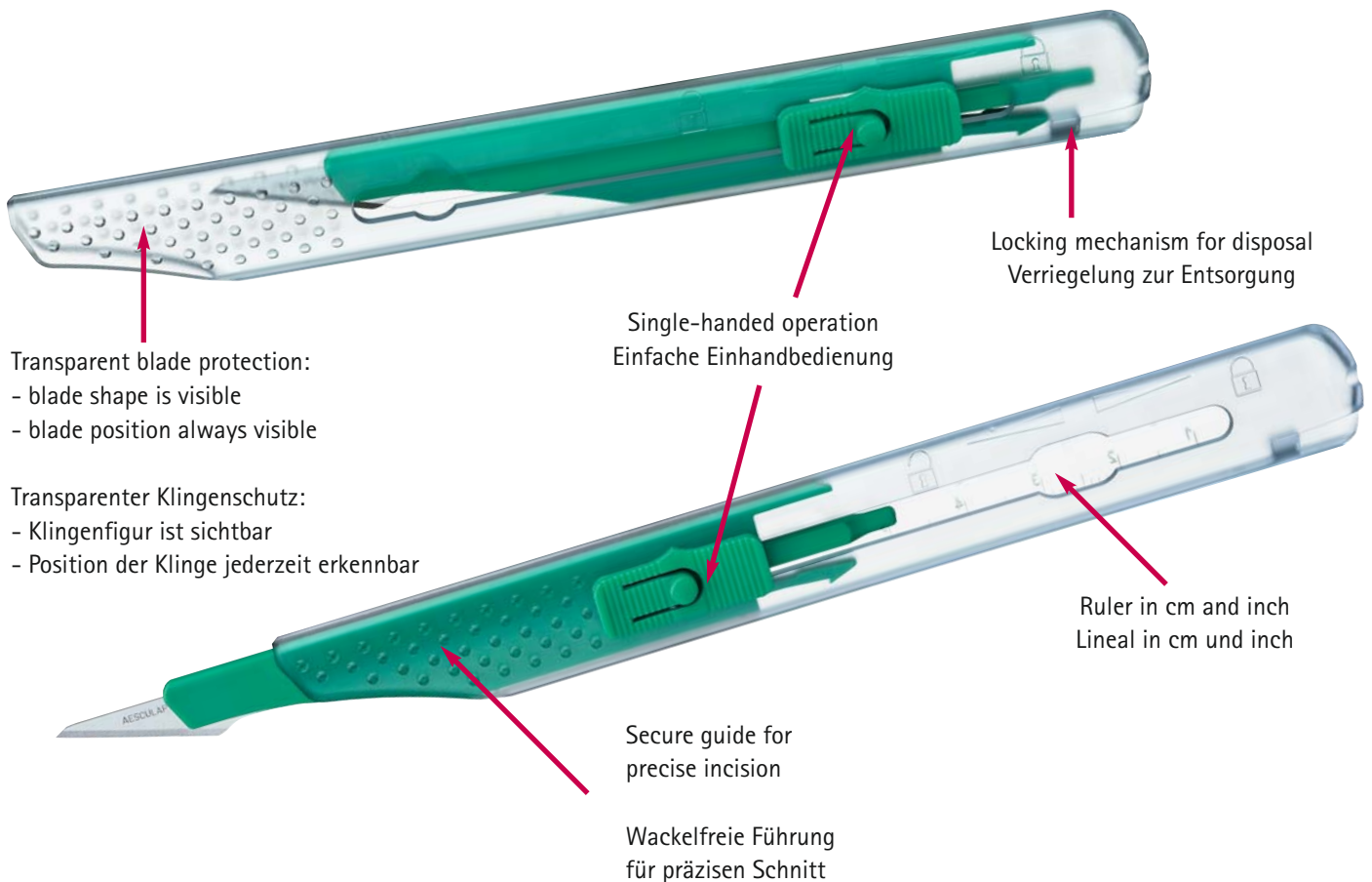


Defix kidney tray, white	Defix Nierenschale, weiß	1
Bowl, transparent, 120 ml	Schale, transparent, 120 ml	1
Drape, 75 x 90 cm	Abdecktuch, 75 x 90 cm	1
Hole towel, 75 x 75 cm, adhesive area	Lochtuch, 75 x 75 cm, Klebezone	1
Gauze compress, 7,5 x 7,5 cm, 12-fold (ply)	Mullkompress, 7,5 x 7,5 cm, 12-fach	10
Gauze swabs, plumsized	Mulltupfer, pflaumengroß	5
SUSI® forceps Adson, sharp, 120 mm	SUSI® Pinzette Adson, scharf, 120 mm	1
SUSI® needle holder Mayo-Hegar, 150 mm	SUSI® Nadelhalter Mayo-Hegar, 150 mm	1
SUSI® scissors, sharp/blunt, 145 mm	SUSI® Chirurgische Schere, spitz/stumpf, 145 mm	1
SUSI® haemostatic forceps Pean, straight, 145 mm	SUSI® Arterienklemme Pean, gerade, 145 mm	1
Order unit: PAK = Pack of 20 sets	Bestelleinheit: PAK = Packung à 20 Sets	

Aesculap® Safety scalpels

Certified acc. TRBA250

CE0123

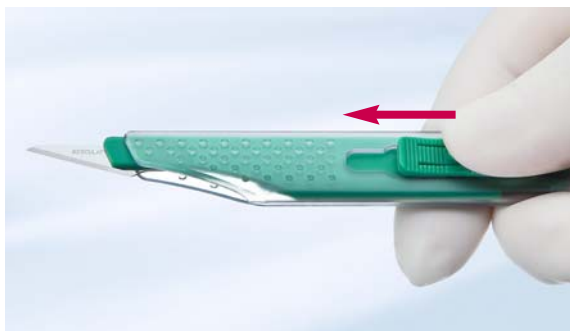


For further information see our brochure C65402.



Weitere Informationen finden Sie in unserem Prospekt C27601.

Comparison between the new TRBA 250 requirements and features of the Aesculap safety scalpel
Erfüllen Sie die Anforderungen der TRBA 250 durch die Verwendung des Aesculap Sicherheitsskalpells



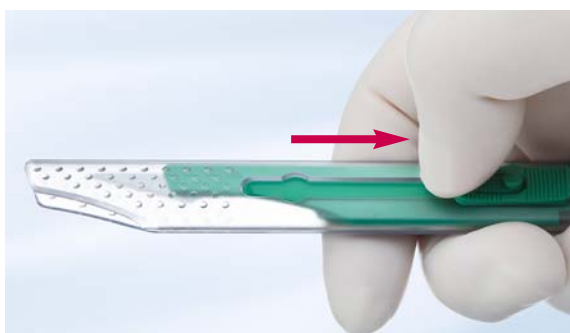
§ The safety mechanism is part of the system and compatible with other accessories

§ Single-handed activation must be possible

✓ **The mechanism is activated automatically by sliding back the blade with one hand**

§ The safety mechanism must prevent reuse

✓ **The blade is safely locked in the disposal position**



§ Using the safety product does not require a different technique of use.

✓ **It is used in the same way as a standard single-use scalpel**

§ The activation of the safety mechanism must be clearly indicated (palpable or audible)

✓ **An audible "click" indicates that the safety locking mechanism has been activated, and this can also be seen immediately**



"click"
"klick"

palpable
fühlbar

§ Der Sicherheitsmechanismus ist Bestandteil des Systems und kompatibel mit anderem Zubehör.

§ Seine Aktivierung muss mit einer Hand erfolgen können.

✓ **Der Mechanismus wird automatisch durch das Zurückschieben der Klinge mit einer Hand aktiviert.**

§ Der Sicherheitsmechanismus schließt einen erneuten Gebrauch aus.

✓ **Die Klinge wird in der Entsorgungsposition verriegelt.**

§ Das Sicherheitsprodukt erfordert keine Änderung der Anwendungstechnik.

✓ **Identische Handhabung bei der Operation im Vergleich zu Standard Einmalskalpellen.**

§ Der Sicherheitsmechanismus muss durch ein deutliches Signal (fühlbar oder hörbar) gekennzeichnet sein.

✓ **Die Aktivierung der Sicherheitsverriegelung ist mit einem „Klicken“ gekennzeichnet und sofort nach der Aktivierung sichtbar und fühlbar.**

Aesculap® Safety scalpels

Certified acc. TRBA250

CE0123



BA810SU-BA836SU Sales unit PAK = Package of 10 pieces
 Bestelleinheit PAK = Packung à 10 Stück



BA819SU
 Fig. 19



BA820SU
 Fig. 20



BA821SU
 Fig. 21



BA822SU
 Fig. 22



BA823SU
 Fig. 23



BA824SU
 Fig. 24



BA825SU
 Fig. 25



BA836SU
 Fig. 36

Surgical Single Use Instrument

Chirurgische Einmalinstrumente








Surgical Blades

- Clean and easy penetration of tissue
- Pointed blades for precise and safe working
- Two types
 - Carbon steel
 - Stainless steel
- Pack containing 100 pieces

Skalpellklingen

- Glatte und einfache Durchtrennung von Gewebe
- Spitzere Klingen für präzises und sicheres Arbeiten
- Zwei Ausführungen
 - Carbon Steel
 - Stainless Steel
- Packung à 100 Stück

	Sterile blades carbon steel Sterile Klingen stainless steel		Sterile blades carbon steel Sterile Klingen stainless steel	pcs. per pack Stk. pro Pack
	Surgical blades for scalpel handles no. 3 Skalpellschneidmesser für Handgriffe Nr. 3		Surgical blades for scalpel handles no. 4 Skalpellschneidmesser für Handgriffe Nr. 4	
BB510 16600495		BB518 16600541		100 100
BB511 16600509		BB519 16615514		100 100
BB512 16600517		BB520 16600550		100 100
BB513 1665492		BB521 16600568		100 100
BB515 16600525		BB522 16600576		100 100
BB515-1		BB523 16600584		100
BB515-C		BB524 16600592		100
BB540	 double cutting/doppelschneidig	BB525 16616634		100
BB542	 double cutting/doppelschneidig	BB536 16615522		100

Stitch-cutter · Fadenmesser

BB500			100
--------------	-------------------------------------------------------------------------------------	--	-----

Sterile Scalpels

Sterilskalpelle



Sterile scalpels

- Clean and easy penetration of tissue
- More precise and safe operating thanks to sharper scalpel blade tips
- Two types
 - Carbon steel
 - Stainless steel
- Transparent full-protection cover
- Pack containing 10 pieces

Sterilskalpelle

- Glatte und einfache Durchtrennung von Gewebe
- Spitzere Klingen für präzises Arbeiten
- Zwei Ausführungen
 - Carbon Steel
 - Stainless Steel
- Transparenter Klingenschutz
- Packung à 10 Stück



	Sterile blades carbon steel Sterile Klingen stainless steel		Sterile blades carbon steel Sterile Klingen stainless steel	length Länge	pcs. per pack Stk. pro Pack
	Sterile scalpels with plastic handle and blade protector Sterilskalpelle mit Kunststoffheft und Klingenschutz				
BA210 5518059		BA219		6" 150 mm	10 10
BA211 5518040		BA220 5518067		6" 150 mm	10 10
BA212 5518105		BA221 5518075		6" 150 mm	10 10
BA215 5518032		BA222 5518083		6" 150 mm	10 10
BA215-1		BA223 5518016		6" 150 mm	10 10
BA215-C		BA324 5518091		6" 150 mm	10 10
BA218				6" 150 mm	10 10
BA223SU		BA311SU		9" 230 mm	10 10

Surgical blades

Skalpellklingen








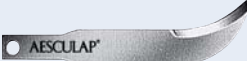
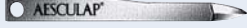


Micro surgical blades

- Surgical blades packed sterile


Mikro Skalpellklingen

- Skalpellklingen steril verpakt



				pcs. per pack Stk. pro Pack
Surgical blades · Skalpellklingen				
BB361R		BB362R		10
BB365R		BB364R		10
BB367R		BB368R		10
BB363R		BB366R	 60°	1
BB369R				1

Reusable scalpel handle · Wiederverwendbarer Skalpellhandgriff			diam. Ø	length Länge
-----------------------------------------------------------------------	--	--	------------	-----------------

BB060R	round/rund		5 mm	330 mm, 12"
--------	------------	--------------------------------------------------------------------------------------	------	----------------

reusable
wiederverwendbar

Endoscopic Instruments and Accessories

Index

Art. No. Art.-Nr.	Page Seite	Art. No. Art.-Nr.	Page Seite	Art. No. Art.-Nr.	Page Seite
16600495	57	BA221	59	BB511	57
16600509	57	BA222	59	BB512	57
16600517	57	BA223	59	BB513	57
16600525	57	BA223SU	59	BB515	57
16600541	57	BA311SU	59	BB515-1	57
16600550	57	BA324	59	BB515-C	57
16600568	57	BA810SU	54	BB518	57
16600576	57	BA811SU	54	BB519	57
16600584	57	BA812SU	54	BB520	57
16600592	57	BA813SU	54	BB521	57
16615514	57	BA815-1SU	54	BB522	57
16615522	57	BA815-CSU	54	BB523	57
16616634	57	BA815SU	54	BB524	57
1665492	57	BA818SU	54	BB525	57
5061000	51	BA819SU	55	BB536	57
5061020	51	BA820SU	55	BB540	57
5518016	59	BA821SU	55	BB542	57
5518032	59	BA822SU	55	BC324SU	49
5518040	59	BA823SU	55	BD222SU	49
5518059	59	BA824SU	55	BM235SU	49
5518067	59	BA825SU	55		
5518075	59	BA836SU	55	EJ022SU	39
5518083	59	BB060R	61	EJ023SU	39
5518091	59	BB361R	61	EJ024SU	39
5518105	59	BB362R	61	EJ025SU	39
BA210	59	BB363R	61	EJ571P	25
BA211	59	BB364R	61	EJ870P	25
BA212	59	BB365R	61	EJ871R	25
BA215	59	BB366R	61	EJ995	37
BA215-1	59	BB367R	61	EJ996	37
BA215-C	59	BB368R	61		
BA218	59	BB369R	61	GK080	43
BA219	59	BB500	57	GK081	43
BA220	59	BB510	57	GK083	43

Art. No. Art.-Nr.	Page Seite	Art. No. Art.-Nr.	Page Seite	Art. No. Art.-Nr.	Page Seite
GK084	43	PG073SU	29	P0840SU	5
GK091	43	PG074SU	29	P0841SU	5
GK100	43	PG075SU	29	P0842SU	6
GK101	43	PG122SU	31	P0843SU	6
GK107	43	PG123SU	31	P0844SU	7
GK164R	45	PG132SU	31	P0845SU	7
GK165R	45	PG133SU	31	P0885SU	9
GK290SU	13	PG134SU	32	P0886	9
GK291SU	13	PG135SU	32	P0887	9
GK292SU	13	PG136	32	P0888	9
GK432R	47	PG137	32	P0889	9
GK433R	47	PG138SU	32	P0891SU	11
GK434R	47	PG139	33	P0892SU	11
GK435R	47	PL506R	23	P0893SU	11
GK436R	47	PL508R	23	P0894SU	11
GN211	45	PL512R	23		
GN236	47	PL561T	17	SK271C	25
		PL565T	17		
JG904	41	PL566T	17		
JG910	41	PL567T	17		
		PL568T	17		
PG012	37	PL569T	23		
PG019	37	PL572T	23		
PG032SU	35	PL574T	21		
PG033SU	35	PL579T	21		
PG035SU	35	PL600R	23		
PG036SU	27	PL603R	21		
PG037SU	27	PL604R	21		
PG038R	35	PL606R	21		
PG039R	35	PL608R	21		
PG041R	35	PL700SU	13		
PG042R	35	PL701SU	13		
PG043R	35	PL702SU	13		
PG072SU	29	P0800SU	15		

Aesculap AG | Am Aesculap-Platz | 78532 Tuttlingen | Germany
Phone +49 (0) 74 61 95-0 | Fax +49 (0) 74 61 95-26 00 | www.aesculap.com

Aesculap – a B. Braun company

The main product trademark 'Aesculap' and the product trademarks 'AdTec', 'Challenger' and 'SUSI' are registered trademarks of Aesculap AG.

Subject to technical changes. All rights reserved. This brochure may only be used for the exclusive purpose of obtaining information about our products. Reproduction in any form partial or otherwise is not permitted.

Brochure No. C26711

0613/2.0/4